

Recht!

Staking ambtenaren legt rechtbank Murcia lam



Aan iedereen die het maar wil horen raad ik aan om vooral niet met de Spaanse justitie in aanraking te komen. Wat betreft strafzaken zit het gevaar in de naar Nederlandse maatstaven zware straffen, terwijl voor civiele zaken - een vordering op een projectontwikkelaar, een uitzetting van een huurder, een vordering tot schadevergoeding wegens een verkeersongeval - het probleem vooral schuilt in de enorme traagheid van de rechtbanken.

Die traagheid zal bij sommige rechtbanken in Spanje, waaronder die van Murcia, de komende tijd nog aanzienlijk gaan toenemen. Het rechtbankpersoneel in zeven autonome deelgebieden is sinds 4 februari jl. in staking. Rechters en officieren van justitie willen wel werken - zij vallen onder volledig andere salarisregelingen - maar hun wordt door de staking het werken onmogelijk gemaakt. De getroffen autonome deelgebieden zijn Murcia, Extremadura, La Rioja, Cantabria, Castilla-La Mancha, Castilla y Leon en Asturias, in totaal twintig provincies, waardoor op dit moment 70.000 rechtszaken stilliggen. Gedurende de eerste maand van de staking zijn alleen al in de rechtbanken van Murcia 5.298 zittingen en gerechtelijke betekeningen uitgesteld. Het personeel is teruggebracht tot de minimale bezetting voor het in behandeling nemen van de meest urgente strafzaken. Het Ministerie van Justitie schat dat zelfs

als de staking nu zou worden beëindigd, minimaal een jaar nodig zal zijn om de achterstanden weg te werken. Het ziet er echter niet naar uit dat er op korte termijn een oplossing komt. Inzet van de staking is een salarisverhoging van 200 euro per maand. Anders dan in de rest van Spanje rust de zeggenschap over de hoogte van de salarissen van de stakende ambtenaren bij de centrale regering in Madrid. Een salarisverhoging van 200 euro zou hun salarissen gelijk-trekken met hun collega's in de andere regio's van het land. Na enkele voorstellen over en weer zijn partijen elkaar tot 20 euro per maand genaderd, een verschil dat voor buitenstaanders overbrugbaar lijkt, maar de situatie is al weken onveranderd en partijen verwijten elkaar te weinig water bij de wijn te doen om het geschil vlot te trekken.

Aangezien ook het register van de burgerlijke stand wordt beheerd door rechtbankpersoneel, ontstaan ook grote achterstanden in de verwerking van geboorte- en overlijdensaangiften. Zo doet zich in sommige rechtbanken de bizarre situatie voor dat geen van de aangemelde pasgeborenen voor de wet bestaat. De meldingen komen wel binnen, maar komen terecht op grote stapels andere dossiers, die ogenschijnlijk willekeurig verspreid liggen over bureau's, stoelen, vensterbanken en de vloer. Wie ooit het genoegen mag smaken een Spaanse rechtbank van binnen te zien (en dan heb ik het niet over de zittingszalen, maar over de daarachter gelegen werkamers van rechters en griffiers) zal niet snel vergeten wat hij daar ziet, en zich afvragen hoe het toch kan dat er niet meer dossiers zoekraken.

Mr M.H. Bressers

Bressers Advocaten & Abogados S.L., Barcelona - Alicante - San Sebastián

Horoscoop

Door **Elvira Carpentera** van "de week"

RAM 21 maart t/m 20 april Het speltelt en de vonken vliegen in het rond. Pure passie zet je deze week in vuur en vlam. Je verandert in een vamp of een Don Juan. Je partner merkt het ook en wordt weer opnieuw verliefd op je. Als je single bent maak je deze week grote kans op een opwindende flirt. Veel succes! Maak van de gelegenheid gebruik. De komende tijd zal je zo'n kans niet meer krijgen. En de vorige hebt je al gemist.	KREFT 22 juni t/m 23 juli Je wensen en verlangens komen met die van je partner deze week overeen. Dat brengt aan beide kanten een bevredigend gevoel. Je kan jezelf naar hartelust laten verwennen en deze week eens uitvoerig genieten. Ook als single zullen je wensen worden vervuld. Op een feestje leer je de partner van je dromen kennen. Sla de uitnodiging dus niet in de wind. Je kan interessante veranderingen op de zaak verwachten. Misschien krijg je een nieuwe baas.	WEEGSCHAAL 24 september t/m 23 oktober De sterren leggen jou en je partner danig in de watten. Als single maak je er nu kans om de grote liefde tegen te komen. Neem weer eens het openbaar vervoer, het geluk kan uit onverwachte hoek komen. Bijzonder spannend kan je weekend worden, dus zeg de geplande uitstapjes maar niet af! Deze week zal je ook op kantoor nieuwe contacten leggen. Het financiële op en neer van de laatste tijd is eindelijk voorbij.	STEENBOK 23 december t/m 20 januari Je hebt de laatste tijd hard aan jezelf gewerkt en aan je persoonlijke ontwikkeling. Daarvan kan je nu ook in je relaties profiteren en nieuwe mogelijkheden worden zichtbaar. Heel mooi! Verval deze week niet in oude methodes, anders zouden je pogingen wel eens voor niets kunnen zijn geweest! Zelfs je ergste vijand is deze week onder de indruk. Je zult alles met vertrouwde nonchalance overwinnen en bovendien een paar extra punten bij je baas veroveren.
STIER 21 april t/m 21 mei Relaties zijn vol passie en bovendien is je partner trouw. Na een lange tijd kom je weer nader tot elkaar. Maak van deze positieve invloed gebruik om je relatie op lange termijn te verstevigen. Plan eens een uitstapje of een korte vakantie, je kunt er ook in minder goede tijden van genieten. Je financiële reserves willen gewoon niet groeien. Waar kan dat toch aan liggen? Misschien kan je beter in plaats van een uitgebreide winkeltour liever een keertje naar de bioscoop gaan.	LEEUW 24 juli t/m 23 augustus Jij en je partner zijn weer samengekomen en je wordt daar nu uitgebreid voor beloond. Het wordt een geweldige week voor de liefde. En het kan zelfs nog beter worden. Ja, je hebt het goed begrepen. Als je denkt dat je niet nog gelukkiger kunt zijn, zal de Godin van de liefde, Venus, nog meer geluk sturen. Je kunt blij zijn. Als je nu gaat solliciteren zul je succes hebben. Deze week staan de sterren op winst.	SCHORPIOEN 24 oktober t/m 22 november Je hebt het gevoel dat men je nodig hebt, je werk is zinvol en de honorering klopt ook. Let bij elk succes echter ook op je privé leven. Ook dat heeft een beetje aandacht nodig. Een sterke stroming tussen Jupiter en de zon geeft je de lang verwachte energie en kracht terug. Na de lange tijd dat je jezelf futloos voelde, gaat het nu weer veel beter met je. Maak van de gelegenheid gebruik en ondernem een uitstapje.	WATERMAN 21 januari t/m 18 februari Deze week moet je kleur bekennen. Je moet beslissen want je kunt maar van één persoon houden. De beslissing die je nu neemt is de goede. Voor iedereen die het aangaat is het de beste oplossing. Het geflirt maakt plaats voor een volwassen relatie die op stevige poten staat. Voor je geld hebt je goede plannen. Maak een uitgebreid plan voor het vervullen van een lang gekoesterde droom. Je kan deze week veel wensen in de daad omzetten.
TWEELING 22 mei t/m 21 juni Deze week kan zeer spannend worden. Je komt interessante mensen tegen waarvan je geheel nieuwe ideeën opdoet. Ook in je relatie komen veranderingen op je af die je liefdesleven uiteindelijk ook positief kunnen beïnvloeden. Op singles wacht een opwindende tijd met veel nieuwe contacten. Je slooft jezelf uit en het lof krijgen anderen. Tja, het leven kan soms verschrompelijk zijn. Wees liever zuinig op je energie tot volgende week. Dan zullen enkele collega's je steunen.	MAAGD 24 augustus t/m 23 september Je maakt momenteel niet voldoende gebruik van je mogelijkheden. Wees niet zo gierig, je kunt veel meer geven als je nu doet. Dinsdag krijg je de kans je kennis ter beschikking te stellen. Je zult er complimentjes voor krijgen. Wat je deze week nodig hebt is veel rust en niets anders. Neem een paar dagen vrij en ga met je lieveling een paar dagen op reis. Als het weer meedoet kan je wel eens lekker bruin en uitgerust terugkomen.	BOOGSCHUTTER 23 november t/m 22 december Je moet je privé netwerk een beetje beter onderhouden. Soms in tijden van nood, ben je op goede vrienden aangewezen. Vrijdag zou een goede dag zijn om je vrienden tegemoet te komen. Organiseer een afspraakje in je lievelingscafé. Schakel een tandje lager in en neem alleen hooi op je vork, als je het zeker aankunt. Woensdag zal je met een kwaaltje te maken krijgen waarvan je dacht dat het voorbij was. Er is echter niets ernstigs aan de hand.	VISSEN 19 februari t/m 20 maart Dat je altijd iedereen wilt helpen zou deze week wel eens slecht voor je uit kunnen pakken. Mensen uit je naaste omgeving zijn al te gewend aan je hulpvaardigheid. Aangezien je nu zelf een beetje ondersteuning kan gebruiken is het moeilijk voor je met alle verlangens goed om te gaan. Leer eens "nee" te zeggen, je hoeft het niet altijd iedereen naar de zin te maken. Denk deze week voornamelijk aan jezelf. Je bent iemand met karakter en profiel.